

TELEGRAFUL ROMÂN.

ăpare Marția, Joi și Sâmbata

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 20 Iunie, 1894.

În doi nri din urmă ai fôiei noastre am publicat în estras păreri despre cestiunea română a cătorva magiari din părțile Brașovului și Zernescilor, precum le-am aflat publicate în „P. Napló”. Motivul, că revenim asupra lor este, că ele sunt caracteristice și ne arată preocupățiunea magiarilor ardeleni față de noi.

Toți sunt de părere, că cestiunea română e ardetore și trebuie grabnic și radical rezolvată, nici unul însă nu recomandă spre acet scop căi și mijloce loiale și echitabile, ci mijloce cu do-sebire violente. Toți pornesc din un punct de vedere curios, că adevă noi suntem dușmani ai statului, că voim să ne alipim la România sau că în cas de războiu am conduce pe ini-mici (sub care se înțeleg românii din România) prin munți, cu un cu-vent ne prezintă ca trădători de pa-trie. Față de astfel de ômeni apoi, cu. să te porți, ca stat? Nu e per-mis să faci nici o concesie, să nu le dai nimic din cele ce pretind ei și-lla cari au drept, ci apasă-i mai mult și caută a-i nimici, a-i slăbi, a-i face impotenți. Con-ducătorii lor naturali sunt preoții și înv-țătorii; pe acestia trebuie apăsăți cu de-osebire, apoi trebuie luate scôtele ro-mâne și întrăgă crescerea tinerimii se-o ia statul și se o conducă în sens magiar.

Proiectele politico-bisericesci, ad-ministrați de stat, tôte sunt bune, din cauza că ele sunt mijloce contra mișcării române. Pe scurt: românii trebuie ținuti în frâu și câștigați nu cu binele, ci cu puterea, să se plece de silă, de frică.

Firește, că dacă premisa e falsă, false și rele trebuie să fie și conse-cințele și urmările, ce se bazează pe ea. Nu este acesta întâia ôră, că sun-tem prezentați de dușmani ai statu-lui, fără de-a se fi putut afla vre-un român, care să lucre contra statului, fără să fi putut descoperi vre un com-plot de-al românilor îndreptat contra statului. Magiarii în genere, dar magia-rii ardeleni în special prezintă de

dușmani ai statului pe români, pen-tru că sunt români, pentru că țin la tot avutul lor național și nu se fac unguri. Pentru acesta ei trebuie per-secutați cu măsuri violente, sub pre-tecstul: dușmani ai statului.

Ideile aceste le vedem adeseori propagate prin diarele magiare, idei și păreri exprimate de magiarii in-terviewați de „Pesti Napló”. Toți ma-giarii din Ardeal sunt mai mult sau mai puțin de aceste păreri și aici este isvorul, din care se adapă diaristica magiară, isvorul infect și plin de falsitate, dar ale căru sciri despre români sunt lu-ate de bani buni, căci le fac magia-rii, cari locuiesc aici între noi și des-pre cari se presupune, că ne cunosc.

Aceste idei le vedem reoglindate acum mai nou în un prim articol al diarului „Magyar Ujság”, în care se dice, că guvernul trebue să ia în mâna sa instrucțiunea elementară în Ardel, con-tra agitatorilor să aplice în cas de lipsă măsuri escepționale și să asigure proprietatea magiară, contra tenden-țelor exclusiviste ale institutelor ro-mânesci de bani.

Guvernarea cu forța însă n'a dus nici când la bine în nici o țără.

Revista politică.

Miercuri în 4 Iuliu n. va ținé dieta din Budapesta ultima ședință și apoi va intra în ferii până la 1 Octobrie.

Dând o dare de sémă despre ac-tivitatea dietei din sesiunea acesta tre-buie să constatăm, că guvernul și-a ajuns-scopul cu proiectele sale poli-tice-bisericesci. Proiectele au fost dis-cutate în mare grabă, ca și cum țera ar fi periclitată greu prin întârzierea lor și ca și cum altă lipsă mai urgentă n'ar fi fost de împlinit.

Constatăm însă tot deodată, că atâta nemulțămire și o agitațiune așa de mare în țără rar s'a mai putut vedé. Și cauza la acestea se află tocmai în tendența guvernului de a răpi biseri-cilor autoritatea, de care s'au bucurat

și de a strivi în naționalități consci-ența națională.

Este grea calea, pe care a apu-cat regimul și nu se scie, dacă va și putea ajunge la capétul ei.

Bisericele au deschis lupta pen-tru conservarea sânteniei aședeminte-lor, ér naționalitățile pentru conser-varea caracterului lor.

Despre adunarea catolicilor la Po-jon, ținută în 29 l. tr. n. dă următoarele informațiuni diariul „Magyarország”: Au participat preste 8000 persoane, Cont. Zichy Nándor a fost primit și bineventat la gară de prepositul Dankó. În răspunsul seu contele a dis, că vor începe lupta pentru cauza sfântă. Adu-narea s'a ținut în stabiliment-ul Du-biszky. Mai întâiu contele Zichy a sa-lutat pre cei de față, apoi atacând politica guvernului a declarat, că este datorința fie-cărui catolic a lupta în contra realizării acestei politice. Con-tele Eszterházy a făcut apel la ascultători în cauza unei organizări gene-rale în tótă țera. S'au trimis telegrame ponteficului Roman, regelui și epis-copului diecesan. După aceea s'au înce-put pertractările conform programu-lui. Interesant a fost punctul penul-tim, disertațiunea drului Stefan Bangha despre sistemul politicei bisericesci în stat în urmă a făcut propunerea, ca să se institue o comisiune regnicolară pentru cultivarea intereselor catolice. Dela acesta comisiune până la un par-tid nu mai este mult.

Cercetările făcute din incidentul asasinării presidentului republicei fran-cese Carnot, au dat și până acumă un rezultat, care pune lumea în grôză.

Atentatul a fost plănuir de mai înainte și sôrtea a cădut pe Casa-rio să eșecute fapta oribilă și numele calfei de pitariu să fie trecut din gură în gură cu fior rece. Dovadă, că anar-chistii lucră cu plan și că ei sunt bine organizați; ér puterea lor crește din di în di.

Aceste sunt motive de ajuns ca guvernele să se îngrijescă, ca nu cumva

anarchismul să cuprindă un teren, de pe care să nu mai pôta fi înfrănat.

Scirile, ce sosesc din Spania, unde cu decile sunt prinși anarchistii, apoi atentatul asupra lui Crispi ministrul president din Italia, atentatul contra lui Carnot, sunt tot semne, care do-vedesc, că situațiunea actuală este fôrte nesigură și că la tot momentul te poți ascepta la suprinderi înfioră-tôre.

În parlamentul italian cestiunea anarchismului s'a discutat; asemenea a venit în discuție și în parlamentul engles, și în urmă tôte statele vor face o asociațiune de luptă contra anarchis-mului, care terorisează lumea.

Omorirea lui Carnot a provocat sentimente de condolență în tôte păr-țile lumii. Palatul Elysée a fost asaltat de mulțime, carea a defilat pe lângă defunct. Cosciugul și salele au fost pline de cuniuni. Țarul rusesc a îm-puternicit pe ambasadorul Mohrenheim să comande o cunună de 8000 franci. Dela admiralul Avelan încă a venit o cunună. Toți suveranii au fost repre-sentați la înmormântare.

Publicistul slovac Svetozar Hur-ban-Vajansky provôcă în diariul „Na-rodnie Noviny” pe conservatorii din Ungaria, să caute în viitor sprijin și ajutoriu acolo, unde nu s'a căutat până acum, adevă în masele sănătose, fidele, statornice și conservative ale popôrelor nemagiare, prin espresa recunoscere a dreptului dumnezeesc ale acelora la esistența națională. Elementele con-servative ale Ungariei au comis mare greșală, că nu s'au opus liberalismului încă atunci, când acesta a început să ródă la basa morala, care esistă pentru popôrele Ungariei. În loc de acesta domnii conservatori, clerul înalt și de jos, și-au mâncat mălaiul timp de deci de ani împreună cu liberalii. Li-beralii se arată acum în adevărata lor colóre, își arată piciorile de sub ta-larul magiar șovinist; în gură sunt plini de patriotism, ideia de stat (állam-

FOIȚA

Documente pentru limbă și istorie.

(Urmare).

§. 11.

Tôte contracturile, sau, deosebi cu colonii sau cu însași obștile prin domnii locurilor pentru robote, și alte dări urbarialicești de pururea înaintea măr-turii varmegii, sau scaunului trebue a se face. Êră darea la arindă a crăștilor și altor bunuri domnesci, și despre acestea și alte lucruri ce nu au mestec în urbarium între domnii locului și supușii a se face tocmelă și contracturi, și fără scirea varmegii sau a scaunului va fi slobod.

§. 12.

Peste, și afară de mai sus hotărâtele robote, slujbașii sunt datorii a da o cale lun gădesprecare cele următoare vin de a se însemna:

1. Ca patru slujbași cu moșie întrăgă, și așa după socotelă mai cu mica moșie moștenitoriu, la-olaltă prindënd, sau despre acesta altmintrelea la-olaltă socotindu-se se dea un car cu patru vite.

2. Ca această cale lungă nu pe drum rêu și stricat, ci pe cale bună să se sevășescă, nici să în-

trcă peste cale de două dîle cu mers de rënd so-cotită.

3. Ca să nu se pôta pofti pe vremea arātu-rei, secerii, cositului, sau a surétului (a culesului viilor).

4. Nici pe alt an a se muta, cu natură sau bani a se răscumpăra, sau cu alt lucru a se muta cu sila să nu se pôta.

5. Dacă numita cale din ceva neprevédută pricină mergënd ar întrece peste două dîle, sau viind prin domnia locului să vor împovăra, atunci nu numai întrecătôrele dîle, ci și venitul îndărët în da-datoria rabotescă trebue a se primi.

6. În cale a vânilor, trizecimelor, și ori-ce altor dări, precum și pentru sălășluirea unde vor trebuî să se sălășluescă, cheltucla dominium va avé de a o plăti.

§. 13.

Pentru lemnele de foc și de zidit, ce au supu-șii dela domnii săi, fiesce ce slujbaș cu moșie întrăgă, care acesteia faceri de bine să împărtășescă, din pă-durile ce va rëndui dirigătorul un stânjin de lemne prin doi palmasi mai nainte tăiat la curtea dom-nescă, sau sălășluire, sau alt loc în ținutul domi-niumului cuprins va avé de a duce, și așa după proporție cei cu jumătate pătrariu, sau optariu de moșie. Êră unde slujbașii în această facere de bine

a lignații nu să împărtășesc, nici la tăerea și du-cerea lemnelor nu sunt datorii.

§. 14.

Întru aceea slobod va fi domniului locului în-semnată mai sus tăiere, și cărare de lemne urba-rialicească, cu alt lucru robotesc în acel chip a o muta, ca cărătura unui stânjin, cu o zi de lucru cu vitele, éră tăietura aceluiași cu două dîle cu pal-mele să se răscumpere. Însă această socotelă spre răscumpărarea roboteștii tăieri, și cărături a unui stânjin hotărâtă, încâtui pentru socotela și măsura colorlate robote, și în ce vreme vin de a se plini, spre pildă, și îndreptariu a sluji nu pôte.

§. 15.

Dijma, sau unde ar fi în obiceiul nona urba-rialicească, fiesce care slujbaș, din a sa ródă, la locul pricină domnia locului în hotarul aceeași ródă însem-nat a o aduna va fi datoriu.

§. 16.

Êră de cumva dijma, sau nona afară de ho-tarul în care s'au făcut ar veni de a se purta, atunci aceea cărătură în robota de rînd a se împuta, sau prin altă tocmelă slobod aședată vine de a se întregi. Mai încolo nici la un felu de cărătură, și pe lângă plată gata a silii slujbașii, fără de o tocmelă prin sboda lor voe făcută, domnii locului nu vor puté.

esyme) și maghiarism; au început a-și arunca săgețile veninoase asupra meetingurilor magnaților, reverenților și chiar și asupra statului stacogiu și violet al clerului înalt, ba mai mult, s'au făcut profeții celor mai cutezate aventuri.

O declarație.

Tinerimea universitară română din Viena, Graz, Budapesta, Oradea-mare publică o declarație, prin care se declară solidară cu colegii din Cluș, cari au subscris apelul și manifestul tinerimii, și cari au fost trași în cercetare. Etă bărbătească

Declarația.

Cu ocasiunea procesului „Memorandului”, care va rămâne unic în felul său, s'a răspândit între poporul nostru un „Manifest” și un „Apel” („Popor Român!”), în care tinerimea română și-a ținut de sfântă dorință a atrage atențiunea părinților și fraților ei asupra acestui proces și a-i chema să dovedească de nou, că una sunt cu conducătorii și ale lor sunt plângerile duse la Tron.

Nu am putut crede nici-odată, că în țera noastră poreclită „liberală” astfel de scrieri inocente ar pute să fie incriminate și de aceea am aflat de prisos subscrierea lor.

Ați, când vedem semne, că „Manifestul” și „Apelul” nostru vor fi trase în judecată, declarăm cu toții, că acelea scrieri sunt ale noastre și le-am făcut în deplină conștiință, că îndeplinim o datorință națională.

Luăm deci totă răspunderea pentru compunerea, tipărirea și răspândirea lor, declarându-ne solidar și de-o potrivă răspunzători.

Simțim și o mândrie deosebită, că poporul nostru a înțeles și ascultat glasul sincer al fiilor săi și a dovedit în ziua de 7 Mai și cele următoare, că scie să fie și demn și aprig luptătoriu al drepturilor sale naționale.

Ii aducem viile noastre mulțamite și de nou îl asigurăm, că și pe viitor vom rămâne credincioși devisei: „Totul pentru națiune!”

Viena, Graz, B.-Pesta, O-Mare, Maiu—Iunie 1894.

George Adam stud. iur. în Bpesta. Drd. George Iul. Anca, medicinist în Viena. Axente Banciu stud. filos. în Bpesta. Ioan Baptist Boiu, teol. abs. st. fil. în Budapesta. Drd. Iuliu Chicin, medicinist în Viena. Remus Chicin, stud. iur. în Oradea mare. Paul Chirilovici, stud. iur. în Oradea-mare. Ionel Sever de Colbasi stud. iur. în Budapesta. Drd. Victor Colceriu medicinist în Viena. Drd. Nicolae Comșa, medicinist în Viena. Ales. Crăciunescu, stud. med. în Viena. Elie Cristea, teol. abs. stud. fil. în Budapesta. Ilie Dăian teol. abs. stud. fil.

Budapesta George David, stud. iur. în Budapesta. Simion David, stud. med. în Budapesta. Andreiu Doboși, stud. iur. în Oradea-mare. George Iuliu Dogariu, stud. iur. în Oradea-mare. Emiliu Firesan, stud. iur. în Oradea-mare. Drd. Alesandru Fodor, medicinist în Viena. Ioan Gaitin, stud. iur. în Oradea-mare. Drd. Athanasiu Gava, med. în Budapesta. Procopiu Givulescu, stud. fil. în Budapesta. Andreiu Horvath, stud. iur. în Oradea-mare. Ilie Iancu, stud. med. în Graz. Andreiu Ilie, stud. iur. în Oradea-mare. Valeriu Iovănescu stud. med. în Viena. Drd. Aureliu Lazar, iurist în Budapesta. Dumitru Lupan, stud. fil. în Budapesta. Antoniu Manda, stud. comerc. în Graz. Iuliu Maniu, stud. iur. în Budapesta. Vincențiu Marcovici, stud. iur. în Oradea mare. Pompeiu Marcu, iurist în Budapesta. C. Mesaroșiu, stud. techn. în Viena. Iustin Miron, stud. iur. în Oradea mare. Drd. Florian Muntean, medicinist în Budapesta. Drd. Ioan Neamțiu, iurist în Budapesta. Drd. Corneliu Nyeș medicinist în Graz. Victor Onișor, stud. iur. în Budapesta. Aureliu Petruțiu, stud. iur. în Oradea-mare. Aureliu Pop, stud. filos. în Budapesta. Victor Poruțiu, stud. iur. în Budapesta. Octavian Proștén stud. med. în Viena. Ioan Rațiu, stud. iur. în Oradea-mare. Drd. Victor Roșca medic. în Viena. Corneliu Roșescu, stud. med. în Graz. Stefan Rozvan, stud. iur. în Oradea-mare. Drd. Ilarian Rusan, medic. în Graz. Traian Șincai, stud. iur. în Oradea-mare. Drd. Eug. Solomon, medicinist în Viena. Drd. Ales. Străvoiu, iurist în Budapesta. Valeriu P. Suci, teol. abs. stud. fil. în Budapesta. Drd. Ieronim I. Tătar, med. în Viena. Drd. Tit Liviu Tilea, med. în Viena. Drd. A. Tincu de Tinca med. în Graz. Ales. Vajda-Voevod stud. med. în Viena. Octavian Vassu stud. iur. în Budapesta. Aureliu G. Vlad, stud. iur. în Budapesta. Drd. Nicolae Vraciu, med. în Budapesta.

Congresul frances.

Despre alegerea presidentului frances foile aduc următoarele amănunte:

D. Challeml-Lacour, președintele congresului, cu barba sa căruntă și ținuta-i cavalerescă face, la intrarea în sală, o impresiune impunătoare. E înconjurat de 20 domni îmbrăcați în frac și cu cravate albe. Ceialalți membri ai congresului nu prea sunt în haine de serbătoare. Un radical strigă la apariția presidentului: „Trăească republica!”, ér un socialist cu un ton de bas adânc completează: „Republica socială!” Challeml-Lacour cetesce neînțeles articolele din Constituție, care regulăză întrunirea congresului. Sala e mare. Abia sfârșesc d. Challeml-Lacour și socialistul Avez strigă din bancă: „Cer suprimarea presidenției republicii!” apoi se aședă jos. Se ridică

Michelin. Se face sgomot. Michelin a vorbit ceva de schimbarea constituției. Socialiștii Toussaint și Contant vociferă. Un moment de iritare cuprinde sala întrégă, dar conflictul se potolește curând.

Se aleg, prin sorți, membrii biuroului. Întimplarea face să iese din urnă numele mai multor socialisti. Baudry d'Asson se urcă la tribuna presidentului. Nu începe îndoela ar vrea să vorbească. Socialiștii îl încuragiază cu strigăte, ceialalți rid, ér d. Challeml-Lacour face semnul refuzului. Totuși un membru încercă să vorbească, mai întâiu din bancă, apoi, în urmă, face, ca și d'Asson, o vizită presidentului. O nouă pantomimă a refuzului și a rechemării la prescripțiunile constituției. Tribuna oratorilor e pădită. Treptele nici la dreapta, nici la stânga, nu sunt date comunicației. Ușierii stau la capătul lor.

La 1.20 începe votarea. D. Challeml-Lacour trage la sorți o literă din alfabet. Să începe cu L. Doi secretari ai senatului stau pe tribună și fiecare are înaintea sa o urnă verde. În cea dintăiu pune fiecare membru, care urcă tribuna, plicul în care se află buletinul de vot. În a doua urnă se aruncă apoi mărcile de prezentă, care se pun, de cătră un al treilea secretar, în mâna membrului strigat la apel.

Acei cari au votat es afară. Votarea se face liniscit, puține incidente. Deodată bătrânul ușier, care cetea numele, sare o pagină. Se produce un sgomot care durează mai multe minute, deoarece în această sală ori ce mișcare se prefăce în furtună. Incidentul trece. După L urmăză M și așa mai departe.

Loja diplomaților e ticsită; toți diplomații sunt prezenți cu excepția ambasadorului Italiei. În galerie, de asupra conservatorilor, mai multe dame, care prin costumul lor își reamintesc timpurile d-nei de Pompadour. Bătrânii, cari se silesc să ajungă la tribună, sunt salutați respectuos: succesul bătrânețelor înaintate. Moșneagului Arago când trece la tribună, îi adresază cuvinte afectuoase. Un altul prezintă, în locul lui, buletinul și marca de prezentă; „legea a satisfăcut-o, căci a votat de pe tribună, deși nu tocmăi de sus.

Blanc, președintele de vîrstă al camerei deputaților, păsesc vîoiu spre tribună, e viu aplaudat de întrégă sală. Multămesc surîzînd. Casimir Perier n'a apărut. I-se repetă numele, se așteaptă un moment, nu se anunță urmăză boulangistul Catelin. Pălărierul Faberot pregătesce o mică senzațiune. Când e chemat la apel, declară de departe: Eu nu votez, de ôrece presidența trebuie suprimată!

Se continuă votarea mai departe:

Se strigă din nou numele lui Jean Casimir Perier pauză. Nu present. D. Jean Casimir Perier! strigă apăsător ușierul. Nut-ș face apariția. D. Challeml-Lacour întrébătare și deslucit: „A votat fie-care?” — „Votarea s'a sfârșit, începe desfacerea scrutinului.” Se suspendă ședința până la isprăvirea scrutinului.

Pe la ôrele 3.50 se observă d'odată o ușoră mișcare în sala scrutinului. S'a sfârșit. Între pe ambele uși câte 20, 50, 100 de membrii. Sala ia un alt aspect. La galerii nu se scie nimic precis. Circulă scirea că primul scrutin a dat deja un rezultat și într'un moment se scie că Casimir Perier e noul președinte.

Un fapt de o însemnătate universală se apropie. Toți cei de față par a fi conscii de dînsul. E o situațiune curioasă: liniscită și totuși agitată.

Partea cea mai mare dintre membrii congresului și-au adus cu ei în sală pălăriile ca imediat, după darea rezultatului, să pôtă pleca. Socialiștii încep să devină nerăbdători.

Sosăse și d. Dupuy; el suride și se arată satisfăcut de cădere. Spune ceva colegilor săi miniștri, probabil rezultatul definitiv al alegerii. O mică pauză numai — și se vede în anticamera din dărătul portierei cum soldații, aședăți în linie, presintă arma. E președintele.

D. Challeml-Lacour își face intrarea — de astă-dată mai imosant ca la început. Înaintea lui merg mai mulți ușieri, ér după dînsul o mare suită. Challeml-Lacour se aședă, ia în mână o hârtie, registrul voturilor. Membrii din centru se ridică. Socialiștii și monarchiștii stau pe loc. Socialiștii strigă ironic: „Trăească regele!” Unii din membrii centrului își ocupă locurile. Challeml-Lacour anunță că au fost 851 buletine dintre care șese gôle. Absoluta majoritate face 423 D. Casimir Perier a întrunit 451.

Un sgomot puternic izbucnesc: nu se aude ce vorbesce președintele. Centrul aplaudă frenetic mai multe minute.

În Momentul acesta sar socialistii turbați, strigă cuvinte neînțelese și amenință cu pumnii; fiecare din acești feroși șefi de lucrători represintă un tablou de mânie.

În fine se face nițică liniscie, dar socialistii sar din nou și pipă: „Trăească revoluția socială!” Acăsta durează vre-o câte-va minute. Apoi se aud cuvintele d-lui Challeml-Lacour: „Preclam pe d. Casimir Perier de președinte al Republicei!”

Noue aplause, noue strigăte de: „Jos, trăiească revoluțiunea!”

Acum vine verificarea procesului verbal al ședinței. Socialistul Dejeante ia cuvîntul. Nu se aude nimic din ce spune, probabil propunea suprimarea președinției.

Lui urmăză socialistul Avez și alți cari voiesc să ridice mai multe incidente.

Dar congresul nu vrea să-i mai asculte și întro larmă generală, d. Challeml-Lacour declară ședința închisă.

Cei cari nu l'au înțeles, vîd cum își ia pălăria și plécă. Socialiștii continuă să strige: „Trăiească comuna! trăiească revoluția socială! jos cu financiarii!” Între membrii centrului și socialiști are loc un schimb de cuvinte fôrte aspre.

După alegere, membrii congresului au ascepat prin ganguri și în marea curte a palatului plecarea noului președinte.

§. 17.

Spre stăruirea răpitorilor fiară, unde de acelea s'ar afla, supuși afară de slujba robotescă, cuvîntat de trei zile într'un an luând plumb, și praf de pușcă dela domnii, a face vor fi datori, și așa ca acăstă îndatorire de vînat nici în alt feliu de slujbă se nu se mute nici prin supuși cu bani, sau alt asemenea se se rescumpe.

§. 18.

Batăr că slujbașul, sau în slujbe, și robote domnesci, au spre ași isprăvi lucrurile sale cele economicesci, au spre aș măcina bucatele trece la móră a plăti domnului pămîntesc vamă nu este detoriu, dară de cumva totuși întralte lucruri peste pod, sau drum de vamă va trece, atunci au cu bani a plăti vamă, au spre diregerea acelor felii de drumuri, și poduri, a fi cu ajutoriu la lucru va fi îndetorat rămânendu-i slobodă alegere.

Punctul IV.

Despre dațiile colonilor.

§. 1.

Fiesce care colon cu case fără nici o deschilinire a căsii, precum și jeleriul cu casă în tot anul este datori, domnului pămîntesc pentru casă a plăti un zlot în dōue rînduri, adecă la prasniciul sfîntului

Georgie, și a sfîntului Mihail, érá suptjelarii fără casa de acăstă plată sunt scutiți.

Mai încolo atât colonului cu casă, cât și jeleriului așisderea cu casă va fi slobod, pentru rēscumpărarea acestii plăți cu alt feliu de slujbă în natură cu stăpânul sau a se învoi, depărtându-se totă silința, și lăsându-se numai în slobodă voe a stăpânului.

§. 2.

Fiesce care colon a unei căsi (sésii) întregi va plăti stăpânului său doi pui, doi caponi, dōuespredece ouē, unt topit o fele, și așa după proporția căsii (sésii) eale jumătate, a patra sau a opta parte vor fi detori colonii acest feliu de dații a plăti.

§. 3.

Afară de cele mai sus arătate dații, colonii unei căsi (sésii) întrege 30 la olaltă socotiți vor da toți împreună un vițel pe an, au în locul aceluiași un zlot și 30 de creițari.

§! 4.

Slobod va fi totuși stăpânului a alége: poftesce acele mai sus înșirate hrane în natură, au în locul acelor a asemenea preț în bani pentru fiesce care casă (sésii) întrégă cu 48 de creițari hotărît, și așa după proporție dela ceialalți coloni, cari au mai mici sésii, ale primi au ba?

§. 5.

Pentru căldarea de vinars, sau cămănac, decumva o va fi folosit colonul, va plăti stăpânului seu doi zloți pe an.

§. 6.

Cu prilejul, când stăpânul seu stăpâna sa, sau copii și fetele acestora vor avea nuntă, colonul nu este detoriu nici hrană, nici cu bani a de vr'un ajutoriu.

§. 7.

Nici la rēscumpărarea capului stăpânului său, care dōră în vremea rēsboiului ar fi cădūt în mâinile dușmanului, nici la cheltuelile dietelor a fi spre ajutoriu nu va fi detoriu.

§. 8.

Tocmelelele între domnul pămîntesc și colon pentru pămînturi ce din lazuri se vor face nouă, avute după cuviință se se ție. Érá încătui pentru lazurile cele mai dinainte în mâinile colonilor lăsate, cari și acum la dēnșii se află, folosirea terragiumulus până aici ținută, și de aici încolo se se ție și până acum obicinuită terragium nici cum se nu se înmulțescă.

(Va urma.)

Noutăți.

Esamenul dela scôla poporală gr. or. română din Sibiu-cetate. Din loc ni se scrie: Esamenul dela scôla poporală gr. or. română din Sibiu-cetate s'a ținut Miercuri în 15/27 Iunie a. c. A fost de față un public numeros. După invocarea Duhului sânt prin rugăciunea „Împărate cerească” s'a proces la esaminarea din religione. Era ceva înălțător cum micuții copilași sciau se scôtă din deosebitele istoriile morale adevărul și judecata morală. — Dovadă că harnicul inv. George Jôndrea nu propune religione în mod mehanic, ci basat pe principiile metodice scie se scôtă la ivelă în mod pragmatic adevărurile eterne.

A urmat apoi esaminarea din limba română. Elevii s'au distins prin frumoșele răspunsuri din gramatică. Tot asemenea din limba magiară și comput. Fôrte frumos a parcurs și esaminarea din geografie și istorie. Inv. G. Jôndrea scie întreșe la deosebitele comitate evenimente istorice, din cari elevii sciau să scôtă diferitele caractere. Fôrte mult ne-a plăcut și frumoșele declamări ale elevilor, tôte alese așa ținând pe sprânceană din autorii cei mai vestiți ai literaturii române.

Dintre poesiile declamate amintim: „Deșteptarea României”, de V. Alesandri. „Doina lui Eminescu”, „Jidani la bătlie”, de Th. Speranță și „Miorița” poezie poporală de V. Alesandri. Cântările asemenea au fost trumos executate. Elevii și elevele din despărțimintele inferioare au executat astfel de poesii, cari erau conforme cu capacitatea lor intelectuală, ăr pentru cursurile superioare au fost rezervate poesii eroice și naționale. Mult ne-a plăcut „Cântul gintei latine” executată de un elev. La finea esamenului P. O. D. Ioan Papin, protopresbiter, constată în fața publicului numeros rezultatul fôrte bun al esamenului mulțămind învătătorului G. Jôndrea pentru diligența i manifestată în instruirea elevilor. Publicul asistent între cari s'a împărțit frumoșe buchete de flori, asemenea și-a manifestat mulțămirea față de succesul esamenului. X.

Salarisarea învătătorilor. P. S. Sa Episcopul Meșian a adresat oficiilor protopresbiterale din eparchia Aradului un circular în cestiunea salarisării învătătorilor. Constatând, că cu tôte silințele de până acum tot se găsesce scôle, care n'au putut ajunge la măcșimul dotațiunii de 300 fl. circularul încheie: În considerarea celor înșirate, deorece timpul e scurt ca să putem întreveni noi, p. t. d-ta esci pofit prin această să iei însuși de nou în revisuire și cercetare acele scôle din tractul submanuat, ce chiar și pe lângă un modest ajutor din partea acestui consistor ar sta încă departe de dotațiunea anuală de 300 floreni, și în privința acestora să procezi astfel: a) până în 13/25 Iunie a. c. vei face o arătare la comisiunea administrativă comitatensă că scôla cutare nu are dotațiunea de 300 fl. adeică mai lipsește suma cutare, care să se anumească. Dotațiunea actuală se pôte dovedi cu budgetul parohiei, și respective cu budgetul scolar, unde această se compune separat. Pe lângă dotațiune să se mai dovedească, că învătătorul ce calificațiune are, spre care scop să se alătore testamentiile concernente, apoi care este numarul celor obligați la frecuentarea cotidiană și de repetițiune, și un atestat dela antiștia comunală se recere spre a arăta că parohia e sormană și nu pôte completa recerutul salar de 300 de fl. anual. În fine, vei adăuge rugarea, că pentru cazul, că onorata comisiune administrativă ar afla de lipsă o cercetare și constatare a datelor în fața locului, să binevoească a te încunoscînța și pe dumneata, ca să poți participa la aceea cercetare. Numele comunelor, despre ale căror scôle vei fi făcut arătare la comisiunea administrativă, să se notifice consistoriului până la finea lui Iunie st. v. a. c. b) până în 13/25 Septembrie a. c. vei înainta la comisiunea administrativă comitatensă cererile acelor singuratiche parohii, pentru care s'ar recere mijlocirea ajutorului dela înaltul minister, care cereri să se ajusteze cu documentele amintite sub a) și respective să se întregescă cu acelea, ce le va fi mai cerut comisiunea administrativă, în fine și

despre aceste cereri să ni-se raporteze până în 18/30 Septembrie a. c.

Rețele telefonice în comitate. Ministrul unguresc de comerț a dat concesiune pentru construirea de rețele telefonice pe teritoriul comitatelor Hunedóra, Turdaraieș, Alba de jos și Târnava mică. Construirea s'a început deja, așa că aceste comitate, locuite de români, vor sta cât mai curând în legătură telefonică cu Clușul.

Retragerea monetelor de 20 și de 4 cruceri. Monitôrele guvernelor din Viena și Budapesta publică ordinațiuni uniforme, prin cari ministeriile de finanțe dispun scôterea din circulațiune a monetelor de argint de 20 cruceri și a celor de aramă de 4 cr. Ambele categorii au valôre de solvire în circulațiunea privată numai până la sfârșitul acestui an 1894. La cassele statului se pôte solvi cu ele și se pot schimba acolo până la 31 Decembre 1895. Cu acest termen încetă și datorința statului de a încasa acele două categorii de monete. La sfârșitul acestui an dară banii de 20 cr. argint și de 4 cr. aramă vor peri din circulațiune și în locul lor vor fi cu cât mai multe monete nouă de câte 20 și 10 fileri.

Consulate române în Brașov și Timișora. „Veacul” din România scrie: Suntem pozitiv informați, că din cauza susceptibilităților guvernului ungar, guvernul român a renunțat la ideea de a înființa vice consulate în Brașov și Timișora, conform legii votate în 1877, de și aceste consulate se impun în urma convenției comerciale cu Austro-Ungaria.

Atentat anarhistice contra unui preot. Un grôsnic atentat ține orașul Amsterdam în agitare. Atentatul a fost comis de un anarhist în biserica cea nouă de acolo. Preotul Howenden predica chiar despre iubirea deapropelui amintind cu îngrozire despre atentatul dela Lyon. Atunci a sberat cineva: — Destul! nu mai vorbi amăritule!

În momentul următoriu un om tînăr a alergat cu un pumnal în mână spre amvon. Mai mulți au sărit să-l rețină, dar era târziu. Atentatorul era pre amvon și cu o lovitură și-a implântat pumnalul în gâtul preotului, care a cădut plin de sânge, gemând. Atentatorul, călcând cu picioarele pre jertfa sa, a strigat întors către public: „Trăescă anarhia!” Publicul a înlemnit de grôză. Câteva femei au leșinat. Îndată au sărit apoi câțiva bărbați pre amvon, l'au prins și l'au legat, ăr el striga necontentit „trăescă anarhia.” Preotul a murit înainte de a sosi ajutoriu medical. Atentatorul se numește Vander Zoan. Dus la poliție a ținut, că de aceea a omorit pre preot, pentru că a vorbit cu dispreț despre anarhisti.

Duele. În Sibiu s'a întâmplat un duel în ziua de 25 Iunie a. c. între dnul Gustav Augustini, redactor dela „Tribuna” și Székely Béla, dela „P. Napló”. Dl Székely s'a aflat ofensat prin cele scrise în „Tribuna” (nr. 119) referitoare la persôna și la călătoria sa, ce a făcut-o prin Ardél. El a provocat pe redactorul responsabil Dordea, dar declarându-se de autor al celor scrise dl Augustini, a duelat cu acesta. După ce ori ce retractare sau rectificare a celor scrise a fost refușată, duelul s'a sêvêșit în ziua sus amintită, cu sabia. Ambii combatanți au fost ușor răniți la mână.

— Din Tolna se anunță, că acolo s'a întâmplat un duel cu pistolul între oficerii Kraft și Kolossa. Kraft a rămas mort lovit fiind drept în inimă.

Mormântul Domnului și Golgota cumpărate. Mai în anii trecuți s'a constituit în Londra o societate cu scopul de a cumpăra locul, unde a fost mormântul Mântuitorului Isus Christos. Secretarii acestei societăți publică acuma în ținărul „Times” următorul raport:

Dăm cu bucurie de scire, că după îndelungate negociațiuni am fost norocoși de am putut cumpăra mormântul din grădina, pe care generalul Gordon îl ține cu tôte hotărîrea de mormântul Domnului. Mormântul stă într-o grădină mare, care încă am cum-

părat-o. Totodată am cumpărat bine cunoscutul deal pleș, pe care toți îl țin, că este dealul Golgota, unde s'a întâmplat rēștignirea. Prețul cumpărării este 2000 funțister sau 25.000 fl. v. a. din care sumă jumătate am și solvit-o, ăr cealaltă jumătate o vom plăti-o în rate lunare de 150 funți. Stăpânirea turcescă însă poftesce să îngrădim locul cumpărat cu zid solid, ceea ce va costa alte 700 funți.

Ultimul Gambeta. Din Nizza se anunță că bătrânul Mihail Gambetta, un unchiu a lui Leon Gambetta, a murit sub impresiunea scirilor despre atentatul contra lui Carnot în vîrstă de 90 ani. Cu el se sterge și ilustrul nume Gambetta.

Nihilist rus în Arad. Poliția din Arad a deținut pe un nihilist rus cu numele A. Miarka, care fugind din minele de plumb din Siberia s'a aședat în Arad. Nihilistul, fiul unui general rus, și-a început „cariera” în Rusia după ce s'a certat cu tatăl său, când a intrat într-o societate nihilistă. la a cărei îndemnare a distribuit scrisori nihiliste, pentru acesta a fost deportat în Siberia de unde i-a succes a fugi în Genf. În Genf a intrat într-o societate anarhistă, care fiind descoperită, a fost dinpreună cu consoții lui dat afară din oraș. De acolo a venit în Ungaria și s'a stabilit în Arad ca calfă de compactor. Acesta ocupațiune neîndestulindu-l, a intrat într-o companie de falsificatori de bani, falsificând cu mare istețime hărțile de 1000 floreni. Conform fasiunei sale mai multe din acele hărți sunt deja în circulație. Poliția a dat de el în urma denunțării unui complice. Se vede a avé legături internaționale întinse.

Petreckeri. „Reuniunea sodalilor români din Sibiu” invită la „Cocertul” împreună cu joc ce se va arangia Duminică 26 Iunie (8 Iuliu) a. c. în pavilionul dela „Hermannsgarten”. Începutul la 8 ore sêra. Prețul de intrare de familie à 3 persône 1 fl. 30 cr., pentru domni 60 cr., pentru dame 40 cr. Suprasolviri benevole se primesc cu mulțămîță și se vor cuita pe cale ținăristică.

Programa:

1. „Dacă te-ai vedé”, romanță de Ochi albi, executată de musică.
2. „Cântec de primăvară”, cor micșt de Porumbescu.
3. „Nu me abandona”, romanță de Milescu, executată de musică.
4. „Cu respect vă salutăm”, și „La o rondinelă”, cor de dame, de P. Dulfu.
5. „Nunta țerănescă”, de Wiest, executat de musică.
6. „Vîntul suflă dela Ost”, cor de bărbați de Dürner.
7. „Visul meu”, romanță de Cavadia, executată de musică.
8. „Isaia dănțuiesc”, cor micșt de Musicescu.
9. „Cântarea maicelor”, de Dinicu, executată de musică.
10. „Sfânta țin de libertate”, cor de bărbați, de Flechtenmacher.
11. „Despărțirea lui Horea al slovacilor de mândra sa”, cântec poporal slovacesc, executat de musică.
12. „Nevasta care iubesc”, cor micșt de Musicescu.

Comitetul.

— Tinerimea română stud. de pe Valea-Almașului și jur invită la „Petrecerea de vară” împreună cu producțiune teatrală-musicală care va avé loc Duminică, în 10/22 Iuliu a. c. în Hida cu următoriu

Program:

1. „Eță țină triumfală”, cor bărbătesc de W. Humpel.
2. „Florin și Florica”, operette de V. Alecsandri. Florin, tînăr țeran Ioan Pop; Florica tînără orfană D-șora Maria Nosa; Colivescu, palamaru, Iuliu Chifa.
3. a) „Lupta vieții”, poezie de G. Coșbuc, compoziție pentru cor bărbătesc de D. Cunțanu;
- b) „Momente dulci”, cor bărbătesc de N. P.
4. „Cias rêu”, poezie de G. Coșbuc, declamată de V. Ferghete.
5. „Hora plôia”, cor bărbătesc de G. Dima.

6. „Neguțătoriu și nărodul”, dialog de Anton Pan, predat de Simion Nosa și Vasilu Sestrașiu.

7. a) „Cântec de sêră”, cor bărbătesc de Nic. Popovici.

b) „Asta-i mândra”, poezie populară, întocmită pentru cor bărbătesc de Nic. Popovici.

În paușă se vor executa jocurile naționale: „Călușierul” și „Bătura”.

Eventualul venit curat este destinat unui scop filantropic. Începutul la 5 ore p. m. Prețul de intrare: de persônă 1 fl., de persônă în familie 80 cr. Ofertele marinimose și suprasolvirile se vor cuita cu mulțămîță pe cale ținăristică.

„Albina”,

Institut de credit și de econ. în Sibiu.

A șeptea tragere la sorți publică a scrisurilor fonciare de 5% ale Institutului de credit și de economii „Albina” a urmat în 30 Iunie 1894 în preșența Domnului notar reg. public Gavril Zagoni și a trei membrii ai comitetului de supraveghiere al institutului. S'au tras, în valôrea totală de fl. 47.000 următorii numeri:

à fl. 500: Nr. 13, 130, 190, 194, 235, 281, 285, 300, 308, 379, 385, 412, 424, 439, 464, 485, 560, 584, 593, 620, 628, 662, 669, 711, 758, 953, 993, 1031.

à fl. 1000: Nr. 9, 68, 70, 90, 107, 116, 133, 155, 218, 276, 277, 334, 340, 348, 493, 496, 502, 551, 557, 571, 612, 636, 658, 712, 747, 750, 757, 775, 777, 797, 812, 815, 818.

Cu începere dela 1 Ianuaru 1895 aceste scrisuri fonciare se rēscumpără la cassa institutului în Sibiu, la Filiala sa în Brașov, la Wechselstuben-Actien-Gesellschaft „Mercur” Viena și la Pester ungarische Commercial-Bank, Budapesta, în întreaga valôre nominală împreună cu interesele curente; aceleși se rēscumpără și mai nainte oricând prin escomptare, sau se pot schimba cu alte scrisuri fonciare după cursul ținărului.

Cu 1 Ianuaru 1895 încetă interesele lor mai departe și couponii de interese scădători mai târziu, dacă la prezentarea scrisurilor fonciare lipsesc se subtrag din suma acostora.

Din scrisurile fonciare esite la sorți la tragerile de mai nainte nu s'au prezentat încă pentru rēscumpărare următoarele:

à fl. 500: Nr. 108.

à fl. 1000: Nr. 577, 654.

Sibiu, în 30 Iunie, 1894.

Direcțiunea.

Din pulbic. *)

Mulțămîță publică.

Subscrisul în numele și pentru tănêrul Vasilie Sima, care de present se află la institutul nostru pedagogic din Sibiu în favorul lui, fiind orfan și lipsit de mijlocele materiale, am umblat pela următorii Prea Stim. domni, cari au binevoit a-l ajuta cu ajutoare banale și anume:

Ioșif Nestor primar și proprietar în Intregalde cu 5 fl.; Ioan Barb notar comunal 3 fl. 10 cr.; Vasilie David par. 2 fl. Macaveiu Cutean înv. gr. or. 1 fl.; Teodor P. Birlea paroch. gr. cat. 1 fl.; Iuliu Pitic funcționar la „Munteana” cassă de economii în Ofenbaia 1 fl.; Ioșif Negru primar Mogoș 1 fl.; George Lazar par. gr. or. 1 fl.; Clement Marian econom 50 cr.; Clement Popescu econ. Mogoș 50 cr.; Nicolae Necrelen preot gr. cat. 50 cr.; Ioșif Birluț primar Valea Georgel 50 cr.; Simion Cosioc inv. gr. or. Mogoș 50 cr.; Ioan Bucur executor de dare 50 cr.; Samoil Marienescu comere. 50 cr.; Ioan Marienescu 50 cr.; Nicolae Cristea preopriet 50 cr.; Ioan Trifa propriet. 50 cr.; Nicolau Barb preoprietar 50 cr.; Simion Costinaș l. Nicolae 30 cr.; — Suma totală 20 fl. 90 cr.

*) Pentru cele publicate în rubrica această redacțiunea nu e responsabilă.

În fine și pe calea acesta vin a aduce d-lor dăruitori cele mai căldurose mulțămiri, pentru zelul, ce arată față de dezvoltarea noastră culturală, dela care atârnă existența noastră națională.

Dea Ddau cât mai mulți imitatori.

Mogoș-Mămăligani, la 16 Iunie 1894.

Vasile David,
par. gr. or.

Bibliografie.

A apărut:

„Rândunica“ Nr. 9 cu următorul cuprins:

„Așa a fost să fie“, de Margareta Moldovan. — „Din toila vieții“, de T. Bocancea. — „Dritu“, de Brebenel. — „Elegii“, de George Simu. — „Lăturării“, de Ioan dela Brad. — „Carte cu tablouri de condeiu“, de H. C. Andersen. — „Scrisore din București“, de g. — „Feliurite“ de * * *

Loterie.

Sâmbătă, în 30 Iunie n. 1894.

Timișoara: 6 73 58 2 59

Viena: 57 87 78 88 46

Nr. 278 F. G. 1894. [104] 1—3

CONCURS.

Spre conferirea de stipendii nouă din „Fundațiunea lui Gozsdu“ pe anul scolastic 1894/5 pentru studiile mai înalte se escrie concurs pe lângă următoarele condițiuni:

1. Concurenții să documenteze cu documente originale sau autenticate de notariul public:

că sunt fii de cetățeni ungari și să țin de biserica ortodocșă orientală română, spre care scop se cere ca pe lângă atestatul de botez să alăture și adevărul dela parochul respectiv, că și în prezent sunt greco-orientali;

că studiază cu succes bun la vreun institut public din patriă, ceea-ce frecuențării dela gimnasiu să documenteze cu atestat despre anul scolastic 1893/4 ér cei dela facultăți cu indice despre toate cursurile ascultate. că nu sunt în stare a se susține la studii din averea propriă sau a părinților lor.

2. Cei-ce vor să studieze la vreun institut afară din patrie au să-și esopereze concesiune ministerială.

3. Petițiunile instruite cu documentele necesare sunt a se adresa la

representanța fundațiunii lui Gozsdu (Budapest, király u. 13. sz.) până la 1 August, a. c. cal. n.

4. Totodată se provacă stipendiștii actuali ca până la termenul sus-indicat să arete rezultatul studiilor din anul scolastic 1893/4, căci altcum li-se va sista stipendiul.

5. Petițiunile, cari nu sunt instruite cu documentele amintite în concursul present sau sosite după termenul scris, nu se vor lua în considerare.

Din ședința reprezentanței fundațiunii lui Gozsdu, ținută în 5 Aprilie, 1894 n.

Estradat prin

George Bogoevici
notariu.

Nr. 232

[105] 1—3

CONCURS.

Pentru întregirea postului de paroch în comuna Mag protopresbiteratul Săliștei, se escrie concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român.“

Dotațiunea împreună cu acest post este de 350 fl. v. a.

Informațiuni mai aprôpe se pot lua dela oficiul protopresbiteral.

Reflectanții la acest post își vor asterne cererile lor concursuale, instruite conform legilor în vigôre, subsemnatului oficiu protopresbiteral în termenul deschis.

Săliște, 24 Maiu, 1894.

Oficiul protopresbiteral greco-oriental al Săliștei în conțelegere cu comitetul parochial concernent.

Dr. Nicolau Maier,
protopresb.

Pentru compoturi.

D-nul A. Hoffmann din Nyiregyháza (Ungaria), trimite în coșulețe de postă bine pachetate 5 chilogr. à 1 fl. 36 cr. vișine spaniole alese și grase, precum și marile escelente și mari și alte soiuri de pôme pentru compoturi.

[100] 3—8

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1894.

Budapesta — Predeal											
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	1.55	7.20	6.25
8.25	2.10	1.55	6.—	9.15	Budapesta	↑	5.50	7.—	7.—	1.50	8.15
11.24	4.07	3.53	9.05	11.12	Szolnok	↑	2.30	5.23	3.50	11.46	4.55
1.35	5.46	—	11.33	12.50	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.21	10.05	2.24
3.46	7.08	—	1.50	2.12	Oradea-mare	↑	—	2.25	11.04	8.43	12.23
4.—	7.15	—	2.24	2.19	Oradea-mare	↓	—	2.18	10.44	8.38	11.41
4.39	7.43	—	3.03	2.49	Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.13	11.07
5.22	8.18	—	3.46	3.24	Rév	↑	—	1.26	9.30	7.47	10.32
5.45	—	—	4.07	—	Bratca	↑	—	—	9.10	—	10.13
6.34	9.07	—	4.53	4.17	Ciucia	↑	5.40	12.47	8.31	7.08	9.41
7.18	9.37	—	5.32	4.50	Huiedin	↑	4.52	12.17	7.53	6.39	9.02
8.05	—	—	6.24	—	Ghirbău	↑	2.55	—	6.53	—	8.03
8.32	10.37	—	6.59	5.55	Cluș.	↑	2.—	11.01	6.14	5.25	7.30
8.49	—	—	8.40	6.11	Cluș.	↓	—	10.45	5.45	4.48	6.47
9.06	—	—	9.08	6.27	Apahida	↑	—	—	5.18	4.23	6.29
10.08	—	—	10.40	7.27	Ghiriș	↑	—	9.23	3.06	2.20	4.47
10.37	—	—	11.25	7.50	Cucerdea	↑	—	8.53	2.48	2.—	4.29
10.59	—	—	11.54	—	Ujóra	↑	—	—	2.40	1.51	4.23
11.07	—	—	12.04	—	Vințu-de-sus	↑	—	—	2.11	1.23	4.02
11.31	—	—	12.34	8.17	Aiud	↑	—	8.23	1.45	12.54	3.42
11.48	—	11.40	1.—	8.33	Teiuș.	↑	—	8.06	1.10	—	2.27
12.25	—	11.55	1.40	8.38	Teiuș.	↓	—	7.59	—	—	2.13
12.50	—	—	2.17	—	Crăciunel	↑	—	—	12.39	—	2.13
1.04	—	—	2.35	9.09	Blăș	↑	—	7.30	12.24	—	1.39
1.35	—	—	3.14	—	Micăsasa	↑	—	—	11.48	—	1.18
1.50	—	—	3.34	9.42	Copșa-mică	↑	—	6.56	11.29	—	1.01
2.13	—	—	3.49	9.44	Copșa-mică	↓	—	6.54	11.14	—	12.46
2.32	—	—	4.11	9.59	Mediaș	↑	—	6.41	10.55	—	12.16
3.04	—	—	4.48	10.22	Elisabetopol	↑	—	6.20	10.21	—	11.39
3.39	—	—	5.27	10.51	Sighișoara	↑	—	5.53	9.42	—	11.17
4.01	—	—	6.10	11.12	Hașfalău	↑	—	5.33	9.13	—	10.02
5.26	—	—	7.50	12.26	Homorod	↑	—	4.27	7.45	—	9.22
6.08	—	—	8.30	12.58	Agostonfalva	↑	—	3.53	7.01	—	8.37
6.40	—	—	9.03	1.15	Apăța	↑	—	3.37	6.35	—	8.03
7.16	—	—	9.38	1.34	Feldioara	↑	—	3.16	5.58	—	7.43
8.—	—	—	10.25	2.09	Brașov	↑	—	2.45	5.08	—	7.01
—	11.—	—	5.14	—	Brașov	↓	—	7.01	2.18	—	5.57
—	12.26	—	5.59	—	Timiș	↑	—	6.—	1.42	—	5.10
—	1.11	—	6.29	—	Predeal	↑	—	5.—	1.12	—	4.40
—	8.45	—	12.20	—	București	↑	—	7.45	—	—	8.55

Budapesta — Arad — Teiuș											
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	—	10.—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.25	7.20	3.—	—	—
—	—	8.05	1.55	0.—	Budapesta	↑	7.35	1.20	6.30	—	—
3.10	4.24	11.10	4.—	1.37	Szolnok	↑	4.31	11.22	3.—	9.30	11.35
9.10	8.42	3.55	6.55	6.10	Arad	↑	11.30	8.20	9.45	5.18	3.56
—	—	—	—	—	Arad	↓	11.—	8.10	8.55	—	7.—
2.30	7.25	4.30	7.05	6.35	Glogovaț	↑	10.48	—	8.44	—	6.47
2.44	7.42	4.42	—	6.46	Glogovaț	↓	10.25	—	8.20	—	6.18
3.15	8.20	5.03	—	7.07	Pauliș	↑	10.11	—	8.08	—	6.02
3.32	8.39	5.14	—	7.18	Radna-Lipova	↑	9.58	7.29	7.56	—	5.47
3.58	8.58	5.32	7.50	7.35	Conop	↑	9.25	—	7.24	—	5.09
4.30	—	5.56	—	7.58	Bărzava	↑	9.09	—	7.07	—	4.50
4.50	—	6.12	—	8.14	Soborșin	↑	8.21	6.33	6.26	—	4.—
5.40	—	7.—	8.51	8.56	Zam	↑	7.45	6.07	5.49	—	—
—	—	7.28	9.10	9.24	Gurasada	↑	7.18	—	5.19	—	—
—	—	7.54	—	9.50	Ilia	↑	7.08	5.44	5.08	—	—
—	—	8.10	9.34	10.06	Branicica	↑	6.44	—	4.42	—	—
—	—	8.28	—	10.24	Deva	↑	6.20	5.17	4.18	11.—	—
—	4.47	8.54	10.—	10.50	Simeria (Piski)	↑	6.05	5.05	3.59	11.16	—
—	5.04	9.08	10.11	11.04	Orăștia	↑	5.09	4.40	3.18	10.37	—
—	6.10	10.06	10.37	11.43	Șibot	↑	4.44	—	2.56	9.39	—
—	6.39	10.29	—	12.06	Vințu de jos	↑	4.22	—	2.32	9.12	—
—	7.11	10.53	—	12.30	Alba-Iulia	↑	4.04	3.59	2.14	8.53	—
—	7.28	11.07	11.17	12.44	Teiuș	↑	3.19	3.36	1.35	8.11	8.55
—	8.13	11.54	11.40	1.20	Teiuș	↓	—	—	—	—	—

Budapesta, gara de vest — Orșova — Verciorova											
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
8.36	11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Viena	sos.	5.50	—	7.20	7.05	6.40
1.30	8.30	2.25	7.—	10.—	Budapesta	↑	6.30	10.20	2.10	1.25	8.25
6.30	5.20	7.54	4.59	—	Timișoara	↑	9.20	—	8.55	7.50	11.—
6.47	6.15	8.02	5.52	—	Timișoara	↓	8.28	7.13	8.49	7.42	3.30
—	9.33	10.25	9.10	—	Caransebeș	↑	5.39	4.05	—	5.39	11.10
11.05	—	12.28	11.47	—	Băile Herculane	↑	3.02	—	4.35	3.21	5.12
11.45	—	1.20	12.40	—	Verciorova	↑	1.—	—	3.40	2.10	—
10.55	—	11.40	—	—	București	↑	—	—	7.10	5.50	—

Cucerdea — Oșorhei — Reg. săs.											
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	2.25	8.10	3.11	8.58	Cucerdea	↑	7.41	2.36	8.31	1.18	—
—	3.14	8.51	3.52	9.39	Ludoș	↑	7.03	1.58	7.43	12.32	—
—	5.07	10.27	5.26	11.11	Oșorhei	↑	5.30	12.25	5.50	10.35	—
—	5.50	10.42	5.36	—	Oșorhei	↓	5.18	9.35	5.05	—	—
—	7.25	12.15	7.15	—	Reghinul-săs.	↑	5.50	8.—	3.22	—	—

Simeria (Piski) — Hunedóra											
Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară	Tren de povară
6.15	11.35	4.25	9.43	—	Simeria	↑	5.25	10.25	3.10	8.34	—
6.38	11.54	4.48	10.01	—	Cerna	↑	5.09	10.05	2.54	8.14	—
7.13	12.20	5.23	10.25	—	Hunedóra	↑	4.45	9.38	2.30	7.45	—

Brașov — Chezdî-Oșorhei											
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
4.50	8.50	—	3.10	—	Brașov	↑	8.19	1.50	—	—	7.20
5.36	9.33	—	3.43	—	Prejmer	↑	7.41	1.20	—	—	6.42
6.49	10.46	—	4.35	—	Sepși-S.-Georgiu	↑	6.35	12.29	—	—	5.36
8.33	12.40	—	5.55	—	Covasna	↑	4.55	11.13	—	—	3.51
9.19	1.26	—	6.32	—	Chezdî-Oșorhei	↑	4.—	10.30	—	—	2.45

Murăș-Ludoș — Bistrița											
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
4.—	9.10	—	4.20	—	Murăș-Ludoș	↑	6.46	7.21	—	—	—
7.07	1.01	—	—	—	Țaga-Budatelic	↑	—	4.15	—	—	—
9.59	4.55	—	—	—	Bistrița	↑	—	1.16	—	—	—

Copșa-mică — Sibiiu — Avrig — Făgăraș											
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	—	2.24	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	12.42	6.20	—	—
—	—	2.50	12.—	7.43	Șoica mare	↑	9.08	12.15	6.01	—	—
—	—	3.27	12.37	8.27	Lămnăș	↑	8.37	11.41	5.34	—	—
—	—	3.53	1.03	9.—	Ocna	↑	8.11	11.13	5.12	—	—
—	—	4.15	1.25	9.26	Sibiiu	↑	7.44	10.45	4.49	—	—
—	—	4.36	1.46	—	Sibiiu	↓	7.28	8.33	—	—	—
—	—	4.48	1.58	—	Șelimer	↑	7.16	8.20	—	—	—
—	—	5.04	2.14	—	Veștem	↑	7.01	8.03	—	—	—
—	—	5.26	2.36	—	Tălmăcin	↑	6.42	7.42	—	—	—
—	—	5.42	2.52	—	Șebeșul sup.	↑	6.21	7.14	—	—	—
—	—	6.16	3.31	—	Avrig	↑	6.02	6.54	—	—	—
—	—	6.41	3.55	—	Porumbacu-ni inf.	↑	5.25	6.15	—	—	—
—	—	7.07	4.23	—	Cărtișoara	↑	5.01	5.48	—	—	—
—	—	7.25	4.43	—	Arpasul inf.	↑	4.52	5.37	—	—	—
—	—	7.45	5.06	—	Viștea inf.	↑	4.24	5.07	—	—	—
—	—	7.55	5.17	—	Beșimbav	↑	4.14	4.54	—	—	—
—	—	8.15	5.39	—	Sâmbăva inf.	↑	3.58	4.37	—	—	—
—	—	8.42	6.08	—	Făgăraș	↑	3.28	4.05	—	—	—